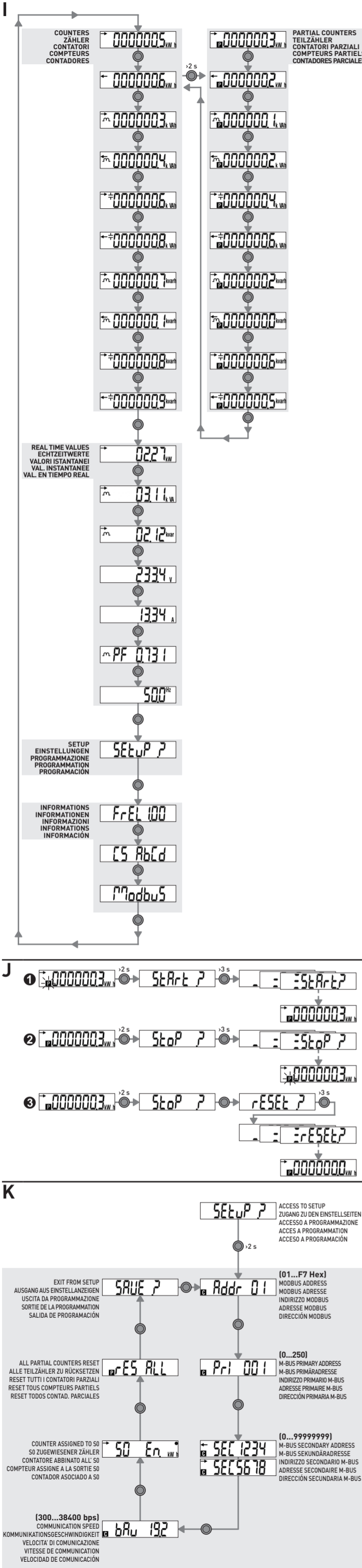




PICTURE/ABBILDEN/FIGURA/FIGURE/IMAGEN



EN - 40A SINGLE PHASE ENERGY METER

KEY FUNCTIONS table with columns: HOW TO, WHERE, PRESS TIME, and function descriptions.

PAGE STRUCTURE: The device can display pages of energy counters, real time values, setup and information (refer to picture II).

HOW TO START / STOP / RESET PARTIAL COUNTERS: Features available only on partial counter pages. Use start, stop, or reset keys as shown in picture J.

SETUP PAGES (picture K): Some setup pages can be unavailable according to the device model/package. From any setup value page...

REAL TIME VALUES: ECHTZEITWERTE, VALORI INSTANTANEE, VAL EN TIEMPO REAL. Pages 0227, 0311, 0212, 2334, 1334, PF 0131, 500.

INFO PAGES (picture I): Up to 3 pages can be displayed to show details about: 1. Metrological part firmware release, 2. Metrological part CRC, 3. Communication type.

TECHNICAL FEATURES

Technical specifications table for EN version, including GENERAL, POWER SUPPLY, CURRENT, ACCURACY, COMMUNICATION, and SAFETY sections.

WIRE SECTION FOR TERMINALS AND FASTENING TORQUE: Measuring terminals (A & V), SO output, port terminals, SAFETY ACCORDING TO EN 50470-1.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS: Mechanical environment, Electromagnetic environment, Operating temperature, Storage temperature, Humidity (without condensation), Sinusoidal vibration sinusoidal, Protection degree - frontals, Protection degree - terminals, INTERNAL USE.

DE - 40A EINPHASIGER ENERGIEZÄHLER

KEY FUNCTIONS table for DE version with columns: FUNKTION, WO, WIE LANGE, and function descriptions.

ANZEIGE REIHENFOLGE: Das Gerät wird Energiezähler, Echtzeitwerte, Programmierung und Info anzeigen (siehe Bild I). Einige Seiten können je nach Gerät/Ausführung unterschiedlich oder nicht vorhanden sein.

TEILZÄHLER STARTEN/SPERREN/RÜCKSETZEN: Die Funktion ist nur bei der Teilzähleranzeige verfügbar. Um den Zähler zu starten, zu stoppen oder zurückzusetzen...

EINSTELLSEITEN (Bild K): Einige Einstellseiten können je nach Gerättyp/Ausführung nicht vorhanden sein. Von jeder Einstellwertseite...

INFO SEITEN (Bild I): Bis zu 3 Seiten können vorhanden sein: 1. Messtechnische Firmwareversion, 2. Messtechnische CRC, 3. Kommunikationstyp.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN: Die technischen Eigenschaften ändern sich je nach Gerättyp. ALLGEMEIN, GEMÄß RICHTLINIE, HILFSSPANNUNG, ALIMENTAZIONE, STROM, PRECISION, COMMUNICATION, SICHERHEIT, SORTIDA SO, LED METEOROLOGICO, ANSCHLIEßBARE LEITEN UND ANZIEHMOMENT, SICHERHEIT GEMÄß EN 50470-1, UMGEBUNGSBEDINGUNGEN, INTERNAL USE.

IT - CONTATORE DI ENERGIA 40A MONOFASE

FUNZIONI DEI TASTI table with columns: FUNZIONALITÀ, DOVE, PRESSIONE, and function descriptions.

STRUTTURA PAGINE: L'istrumento può visualizzare pagine di contatori di energia, valori istantanei, programmazione e informazione (vedere figura II).

AVVIARE / FERMARE / AZZERARE I CONTATORI PARZIALI: Funzione disponibile solo sulle pagine dei contatori parziali. Per avviare, fermare o azzerare un contatore parziale...

PAGINE PROGRAMMAZIONE (figura K): Alcune pagine di programmazione potrebbero non essere disponibili a seconda del modello/configurazione del dispositivo.

PAGINE INFO (figura I): Fino a 3 pagine visualizzabili con le informazioni seguenti: 1. Rel. firmware parte metrologica, 2. CRC parte metrologica, 3. Tipo di comunicazione.

CARATTERISTICHE TECNICHE: Le caratteristiche tecniche possono variare a seconda del modello di dispositivo. GENERALI, GEMÄß RICHTLINIE, ALIMENTAZIONE, CORRENTE, PRECISION, COMMUNICATION, SICHERHEIT, SORTIDA SO, LED METEOROLOGICO, SEZIONE FILO PER MORSETTI E MOMENTO TORCENTE, SICUREZZA SECONDO EN 50470-1, CONDIZIONI AMBIENTALI, INTERNAL USE.

FR - COMPTEUR D'ENERGIE MONOPHASE 40A

FONCTIONS DES TOUCHES table with columns: FONCTIONS, OÙ, TEMPS APPUYER, and function descriptions.

STRUCTURE DES PAGES: L'instrument peut visualiser les pages des compteurs d'énergie, valeurs instantanées, programmation et information (voir la figure II).

DEMARRER / ARRÊTER / METTRE À ZÉRO LES COMPTEURS PARTIELS: Fonction disponible seulement pour les pages des compteurs partiels. Pour démarrer, arrêter ou mettre à zéro un compteur partiel...

PAGES PROGRAMMATION (figure K): Certaines pages de programmation pourraient ne être pas disponibles selon le modèle/configuration de l'appareil.

PAGES INFO (figure I): Jusqu'à 3 pages affichées, contenant les détails suivants: 1. Rel. firmware partie métrologique, 2. CRC partie métrologique, 3. Type de communication.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES: Les caractéristiques techniques peuvent être différentes selon le modèle de l'appareil. GÉNÉRALES, CONFORME À LA NORME, ALIMENTATION, CORRIENTE, PRÉCISION, COMMUNICATION, SÉCURITÉ, SORTIDA SO, LED MÉTÉOROLOGIQUE, SECTION DU FIL POUR LES BORNES ET COUPLE DE SERRAGE, SÉCURITÉ SELON EN 50470-1, CONDITIONS ENVIRONNEMENT, INTERNAL USE.

ES - CONTADOR DE ENERGÍA 40A MONOFÁSICO

FUNCIONES DE LAS TECLAS table with columns: FUNCIONES, DÓNDE, PRESIÓN, and function descriptions.

ESTRUCTURA PÁGINAS: El instrumento puede visualizar páginas de contadores de energía, valores instantáneos, programación e información (ver figura II).

INICIAR/PARAR/PONER A CERO LOS CONTADORES PARCIALES: Función disponible sólo en las páginas de los contadores parciales. Para iniciar, parar o poner a cero un contador parcial...

PÁGINAS PROGRAMACIÓN (figura K): Algunas páginas de programación podrían no estar disponibles según el modelo/configuración del instrumento.

PÁGINAS INFO (figura I): Hasta 3 páginas visualizables con la información siguiente: 1. Rel. firmware parte metrologica, 2. CRC parte metrologica, 3. Tipo de comunicación.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS: Las características técnicas pueden variar según el modelo de instrumento. GENEERALES, CONFORME A LA NORMA, ALIMENTACION, CORRIENTE, PRECISION, COMMUNICATION, SEGURIDAD, SORTIDA SO, LED METEOROLOGICO, SECCION CABLE PARA BORNES Y PAR DE APRIETE, SEGURIDAD SEGUN EN 50470-1, CONDICIONES AMBIENTALES, INTERNAL USE.